EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR KOLEN EN STAAL

HOGE AUTORITEIT

BESCHIKKINGEN

BESCHIKKING No. 1-64

van 15 januari 1964

houdende verbod van aanpassing aan prijsaanbiedingen voor ijzer- en staalprodukten en ruwijzer uit landen en gebieden met staatshandel

DE HOGE AUTORITEIT,

Gezien de artikelen 2, 3, 5, 8, 60 sub 2, 64 en 95, 1e en 2e alinea, van het Verdrag,

Gelet op het Besluit van de in het kader van de Raad van Ministers vertegenwoordigde Regeringen der deelnemende Staten van 2 december 1963 inzake vaststelling van invoercontingenten voor ijzer- en staalprodukten en ruwijzer in 1964 uit landen en gebieden met staatshandel,

Overwegende dat ijzer- en staalprodukten welke in landen en gebieden met staatshandel zijn vervaardigd, in de Gemeenschap tegen prijzen worden aangeboden, welke ver onder de prijzen liggen waartegen de ondernemingen van de Gemeenschap bij een juiste prijscalculatie hun eigen produkten kunnen aanbieden. Dit prijsverschil wordt in wezen veroorzaakt door het verschil in de voorwaarden waaronder de produkten in landen met staatshandel worden vervaardigd en buiten deze landen worden aangeboden. Als gevolg hiervan hebben de ondernemingen van de Gemeenschap een deel van hun afzet verloren, ofschoon zij aan de concurrentie van landen en gebieden met staatshandel het hoofd bieden door middel van aanpassingstransacties met aanzienlijke prijsconcessies overeenkomstig artikel 60, laatste alinea, van het Verdrag ;

Overwegende dat deze toestand de in de Raad van Ministers vertegenwoordigde Regeringen der deelnemende Staten reeds aanleiding had gegeven bij de Besluiten van 6 juni en 15 juli 1963 de invoer van ijzer- en staalprodukten en ruwijzer uit landen en gebieden met staatshandel kwantitatief te beperken ; dat deze eerste maatregelen tot en met 31 december 1963 van kracht waren; dat de Regeringen echter bij Besluit van 2 december 1963 nieuwe invoercontingenten voor het jaar 1964 hebben vastgesteld ;

Overwegende dat de ervaring heeft geleerd dat een kwantitatieve beperking van de invoer alleen niet voldoende is om het hoofd te bieden aan de hierboven genoemde moeilijkheden ; dat met name de steeds verdergaande afbrokkeling van de prijzen niet kan worden tegengehouden, daar de ondernemingen van de Gemeenschap ook wat de gecontingenteerde invoer betreft, hun prijzen in aanzienlijke mate aanpassen aan de lage prijsaanbiedingen en zodoende de door bedoelde invoer op de prijzen uitgeoefende druk vele malen versterken ; dat de handelspolitieke maatregelen der deelnemende Staten derhalve dienen te worden aangevuld door passende maatregelen binnen de gemeenschappelijke markt, namelijk door een verbod van aanpassingen aan deze invoer ;

Overwegende dat het Verdrag niet voorziet in een dergelijk verbod ; dat bij aanpassingen aan aanbiedingen van ondernemingen buiten de Gemeenschap artikel 60, laatste alinea, van het Verdrag slechts voorziet in een beperking of ontzegging van het recht van aanpassing ten aanzien van afzonderlijke ondernemingen, en ook dit slechts in geval van misbruik ; dat de mogelijkheid ontbreekt om in het licht van een algemene situatie van de gemeenschappelijke markt de aanpassing in het belang van alle ondernemingen te beperken of te verbieden ; dat in deze leemte slechts kan worden voorzien door middel van een beschikking overeenkomstig artikel 95, 1e alinea, van het Verdrag ;

Overwegende dat de Gemeenschap zich met een dergelijk verbod tot aanpassing kwijt van de haar in artikel 2 van het Verdrag opgedragen taak, namelijk de doelstellingen der Gemeenschap na te streven in harmonie met de algemene economie der deelnemende Staten ; dat daardoor tevens de in artikel 3, sub c), e) en g), genoemde economische en sociale doelstellingen worden verwezenlijkt ;

Overwegende dat de in artikel 5 van het Verdrag omschreven algemene principes voor een ingrijpen van de Hoge Autoriteit in acht zijn genomen ; dat de verdergaande afbrokkeling van de prijzen van ijzer- en staalprodukten en ruwijzer onder de huidige op de markt heersende omstandigheden slechts door het verbod tot aanpassing kan worden tegengegaan ;

Overwegende dat de invoerbeperkingen waartoe de Regeringen der deelnemende Staten hebben besloten, voorlopig slechts voor het kalenderjaar 1964 van kracht zijn ; dat het verbod tot aanpassing derhalve eveneens tot genoemde periode dient te worden beperkt ;

Overwegende dat de nakoming van het verbod door passende maatregelen dient te worden gewaarborgd ; dat de Beschikking derhalve voorziet in toepassing van de sancties wegens overtredingen van de prijsbepalingen, als bedoeld in artikel 64 van het Verdrag ;

Geeft derhalve, na raadpleging van het Raadgevend Comité en met eenparige instemming van de Raad van Ministers, de volgende

BESCHIKKING :

Artikel 1

Het is de ondernemingen van de Gemeenschap verboden bij de verkoop van staal hun aanbiedingen aan te passen aan de voorwaarden welke gesteld worden voor staal dat in landen of gebieden met staatshandel wordt vervaardigd.

Artikel 2

(1) Onder staal in de zin van deze beschikking worden verstaan de in Bijlage I van het Verdrag onder de codenummers 4 200 tot 4 500 opgenomen produkten.

(2) Landen en gebieden met staatshandel in de zin van deze beschikking zijn :

1. Albanië
2. Russische bezettingszone van Duitsland
3. Bulgarije
4. Volksrepubliek China
5. Hongarije
6. Polen
7. Roemenië
8. Tjecho-Slovakije
9. Unie der Socialistische Sovjetrepublieken.

Artikel 3

Op overtredingen van artikel 1 van deze beschikking zijn de bepalingen van artikel 64 van het Verdrag van toepassing.

Artikel 4

Deze beschikking wordt op 1 februari 1964 van kracht. Haar geldigheidsduur verstrijkt op 31 december 1964.

Deze beschikking is door de Hoge Autoriteit besproken en goedgekeurd in haar zitting van 15 januari 1964.

Door de Hoge Autoriteit

De Voorzitter

Dino DEL BO